

DAFTAR ISI

HALAMAN SAMPUL	i
HALAMAN SAMPUL DALAM BAHASA INGGRIS	ii
HALAMAN SAMPUL DALAM BAHASA JAWA	iii
HALAMAN JUDUL	iv
HALAMAN PENGESAHAN	v
HALAMAN PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT	vi
MOTTO	vii
KATA PENGANTAR	viii
DAFTAR ISI	x
DAFTAR GAMBAR	xiv
DAFTAR TABEL	xv
DAFTAR SINGKATAN DAN LAMBANG	xv
INTISARI	xvi
ABSTRACT	xvii
PATHISARI	xviii
BAB I PENGANTAR	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	3
1.3 Tujuan Penelitian	4
1.4 Manfaat Penelitian	4
1.5 Ruang Lingkup	4
1.6 Tinjauan Pustaka	5
1.7 Landasan Teori	8
1.8 Metode Penelitian	9
1.9 Sistematika Penyajian	12
BAB II DESKRIPSI TEKS NASKAH JAJANAN KODE NB 499	13
2.1 Pengantar	13
2.2 Deskripsi Naskah	13
2.2.1 Judul dan Kode Koleksi	13
2.2.2 Tempat Penyimpanan	15
2.2.3 Sampul	16
2.2.4 Jilidan	17
2.2.5 Kuras	17
2.2.6 Kertas	18
2.2.7 Warna Tinta	18
2.2.8 Ukuran Naskah dan Ukuran Teks	19
2.2.9 Jumlah Halaman	20
2.2.10 Jumlah Baris Per Halaman dan Ukuran Huruf	20

BAB III SUNTINGAN TEKS DAN TERJEMAHAN.....	21
3.1 Pengantar Suntingan.....	21
3.2 Pedoman Suntingan.....	22
3.2.1 Aksara <i>Nglegena</i>	22
3.2.2 Sandhangan Bunyi Vokal (<i>Swara</i>).....	25
3.2.3 Sandhangan <i>Panyigĕg</i>	26
3.2.4 Aksara <i>Mandraswara</i>	27
3.2.5 Aksara <i>Ganten</i>	27
3.2.6 Aksara <i>Murda</i>	28
3.2.7 Aksara <i>Swara</i>	28
3.2.8 Angka Jawa.....	29
3.2.9 Angka Arab.....	30
3.2.10 Penanda Pada Teks.....	31
3.3 Sistem Ejaan dan Terjemahan.....	32
3.4 Pengantar Terjemahan.....	35
3.5 Pedoman Pembacaan Terjemahan.....	36
3.6 Suntingan Naskah dan Terjemahan.....	38
BAB IV PEMAKNAAN TEKS NASKAH JAJANAN.....	67
4.1 Pengantar.....	67
4.2 Ringkasan Temuan.....	67
4.3 Adaptasi dan Akulturasi Budaya yang Terekam Dalam Resep.....	69
4.4 Padanan Resep Kudapan Masa Kini.....	71
BAB V KESIMPULAN.....	86
5.1 Kesimpulan.....	86
5.2 Saran.....	87
DAFTAR PUSTAKA	89
DAFTAR NARASUMBER	92
LAMPIRAN.....	93
RINGKĒSAN PANALITEN	96
PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA TULIS	98